

# Stand by Me

(Restes près de Moi)

Arr. B.I. Ploujean 1 Décembre /2011

texte et paroles d'origine (1961) par  
Ben E. King, Jerry Leiber & Mike Soller  
© 1961 Lieber-Stoller Songs

*p* Très léger sans à coups

Soprano  
Oh Oh Oh Oh

Alto  
Oh  
(Notes liées pour les Alti et les Tenors = respirer pas tous en même temps)

Tenor

Bass

(Eng).When the night comes and the land's dark, on - ly moon light, in the dark - ness we can  
V.F..La nuit est là. Il fait très noir. On ne voit rien Je n'ai pas peur si tu

*mf* *f* *mf*

S.  
Oh Oh Ah (Eng)When the night has

A.  
Ah (V.F.)Quand la nuit est

T.

B.

see Oh stand by me Oh stand by me Oh stand by me Oh When the night comes, when the  
es là près de moi Oui près de moi très près byde moi Oh quand la nuit vient Quand la

11

S. come and the land is dark and the moon is the

A. là Sur terre il fait noir e - t nous n'av-ons

T.

B. night comes and the land's dark and the land's dark on - ly moon - light on - ly  
 nuit vient, il fait très noir, il fait très noir On ne voit rien On ne

15

S. on - ly light w'ell see no I wont be a -

A. pas de claire d - e lune Non je n'aur - ai pas

T.

B. moon - light we can see Oh no I won't be, no I won't be, a - froid  
 voit même pas la lune Oh je.n'au rais pas peur je.n'au-rai pas peur si tu

19

S. froid o - oh oh I - wont be a - froid just as long - as you stand, b - y

A. peur non je n'au - rai pas peur si tu re-stes près de moi près de

T.

B. if you st - an - d by me stand by me Oh just as long as you stand by me stand by  
 restes pr è - s de moi Oh près de moi Oh si te restes Oh près de moi oh près de

2

24 *p* *mf*

S. me. so dar - ling, dar - ling stand by me oh - oh

A. moi mon am - our ché - rie près de moi oh - oh

T. me Oh my one and on - ly dar - ling stand by me Oh stand by me oh

B. moi Oh mon pet - it a - mour ché ri Près de moi restes près de moi oh

28 *p*

S. s - t a - n - d by me Oh dar ling stand by me

A. près de moi, mon a - mour près de moi

T. stand by stand by me Oh m - y dar - ling stand by me Oh stand by

B. restes, Très près de moi Oh mon(ma) ché - ri(e) restes près de moi restes près de

32 *pp* *mf*

S. stand by me If the stars we look up - on should tum - le

A. près de moi Si les étoiles qu'on voit en haut Qu'on voit en

T. me Oh stand by me Oh If the stars we look up - on should tum - le

B. moi très près de moi Oh les é toiles Qu'on voit en haut Qu'on voit en

36

S. should tum - ble and fall or the moun - tains should crum - ble to the

A. de - vai t tom - ber sur terre et les mon - tagnes s'é - ffo - ndre - r dans la

T.

B. and fall tum - ble and fall or the moun - tain or the moun - tain fall to  
haut Tombe sur la terre Et la mon - tagne Oui la mon - tagne tombe dans la

40

S. sea I won't cry I won't cry no I *\*le "non" est pour les sopr*

A. mer je ne verserais pas de larmes..\*(non)\* je ne

T.

B. the sea fall to the sea I won't cry no I won't cry No I won't  
mer Oui dans la mer Non pas de larmes non pas de larmes sur mon vis -

44

S. won't shed a tear just as long as you stand you stand by me So *p*

A. pleur - er - ais pas si tu re - ste Près de moi oui près de moi mon

T.

B. cry nor sh - ed one tear if you stand by, stand by me Oh stand by me Oh my one  
age sur mon vi - sage Oh si tu restes oui si tu restes très près de moi Oh mon pet -

4

49

S. dar - ling, dar - ling stand b - y me oh - oh

A. a - mour ché - rie reste près(de) moi ou - i

T.

B. and on - ly dar - ling stand by me Oh stand by me oh  
it am - our ché - ri près de moi restes près de moi oh

mes\*

52

S. s - t a - n - d by me Oh dar ling stand by me

A. près de moi mon(ma) ché - ri(e) près de moi

T.

B. by me stand by me Oh my dar ling stand by me Oh stand be  
restes très près de moi Oh mon(ma) ché - ri(e) restes près de moi très près de

56

S. stand by me stand by me Stand by me

A. près de moi près de moi près de moi

T.

B. me Oh stand by me Oh stand by me Stand by stand by me  
moi Oui près de moi très près de moi Près de Près de moi